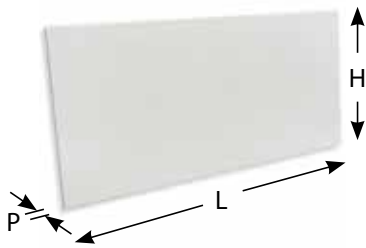


SCHEDA INSTALLAZIONE | INSTALLATION SHEET | FICHA DE INSTALACIÓN



	LxHxP (mm)	Cod.
RAL 9010	340x170x26	7046486

Diffusore in materiale plastico ABS con finitura liscia bianco RAL 9010 verniciabile. Fissaggio rapido a pressione.
Diffuser made of ABS plastic with smooth white RAL 9010 paintable finish. Rapid pressure fixing.
 Difusor de plástico ABS con acabado blanco liso RAL 9010 pintable. Fijación rápida por presión.

MODALITA' DI UTILIZZO | MODALITIES OF USE | MODO DE UTILIZACIÓN

Compatibile con plenum ambiente PLA per la distribuzione dell'aria sia con flusso in Immissione (SUP) che in Estrazione (EXT).
Compatible with PLA room plenums for air distribution in both supply (SUP) and extract (EXT) flow.
 Compatible con los plenums de ambiente PLA para la distribución del aire tanto en la Inmisión (SUP) como en la Extracción (EXT).



Immissione Aria
Supply Air
Inmisión de aire



Estrazione aria viziata
Stale Air Extraction
Extracción de aire viciado

INSTALLAZIONE | INSTALLATION | INSTALACIÓN

1

2

PLA 1 cod. 7046430
PLA 2 cod. 7046431

PLA-F cod. 7046420

EXT PLA-F obbligatorio
PLA-F mandatory
PLA-F obligatorio

SUP PLA-F opzionale
PLA-F optional
PLA-F opcional

3

3

4

5

SUP

EXT

6

SCHEDA INSTALLAZIONE | INSTALLATION SHEET | FICHA DE INSTALACIÓN

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA | SAFETY INSTRUCTIONS | INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Leggere con attenzione questo libretto prima dell'installazione e/o dell'uso del prodotto. E' necessario attenersi scrupolosamente alle norme riportate sul manuale, osservare le indicazioni sul prodotto e applicare tutte le precauzioni del caso.



Read this manual carefully before installing and/or using the product. It is necessary to carefully follow the rules in this manual, observe the indications on the product and apply all necessary precautions.

Lea atentamente este manual antes de instalar y/o utilizar el producto. Es necesario cumplir escrupulosamente las normas contenidas en este manual, observar las indicaciones del producto y aplicar todas las precauciones necesarias.



ATTENZIONE. L'installazione e la manutenzione vanno eseguite solo da personale qualificato.

Gli impianti idraulici, elettrici ed i locali di installazione delle apparecchiature devono rispondere alle norme di sicurezza, antinfortunistiche e antincendio in vigore nel Paese di utilizzo.

CAUTION. Installation and maintenance must only be carried out by qualified personnel.

The plumbing, electrical systems and the premises where the equipment is installed must comply with the safety, accident prevention and fire prevention regulations in force in the country of use.

ATENCIÓN. La instalación y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado. Los sistemas hidráulicos y eléctricos, así como los locales en los que se instalan los equipos, deben cumplir la normativa de seguridad, prevención de accidentes y prevención de incendios vigente en el país de utilización.

AVVERTENZE GENERALI | GENERAL WARNINGS | ADVERTENCIAS GENERALES

AVVERTENZE GENERALI

- Se dopo aver disimballato il prodotto si nota una qualsiasi anomalia rivolgersi ad un Centro di Assistenza autorizzato dal Costruttore.
- Il Costruttore declina ogni responsabilità e non ritiene valida la garanzia nei casi seguenti:
 - Non vengano rispettate le avvertenze e le norme di sicurezza sopra indicate.
 - Mancata osservanza delle indicazioni segnalate nel presente manuale.
 - Danni a persone, animali o cose, derivanti da una errata installazione e/o uso improprio di prodotti e attrezzature.
 - Inesattezze o errori di stampa e trascrizione contenuti nel presente manuale.
- Il Costruttore, inoltre, si riserva il diritto di cessare la produzione in qualsiasi momento e di apportare tutte le modifiche che riterrà utili o necessarie senza obbligo di preavviso.

GENERAL WARNINGS

- If, after unpacking the product, you notice any anomaly, contact a service centre authorised by the manufacturer.
- The Manufacturer declines all responsibility and the warranty is not valid in the following cases:
 - Failure to comply with the above warnings and safety rules.
 - Failure to follow the instructions given in this manual.
 - Damage to persons, animals or things resulting from incorrect installation and/or improper use of products and equipment.
 - Inaccuracies or printing and transcription errors in this manual.
- The Manufacturer also reserves the right to cease production at any time and to make any changes it deems useful or necessary without prior notice.

ADVERTENCIAS GENERALES

- Si, después de desembalar el producto, observa alguna anomalía, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por el fabricante.
- El fabricante declina toda responsabilidad y la garantía no es válida en los siguientes casos:
 - Incumplimiento de las advertencias y normas de seguridad anteriores.
 - Incumplimiento de las indicaciones dadas en este manual.
 - Daños a personas, animales o cosas derivados de una instalación incorrecta y/o un uso inadecuado de los productos y equipos.
 - Inexactitudes o errores de impresión y transcripción en este manual.
- Asimismo, el Fabricante se reserva el derecho de cesar la producción en cualquier momento y de realizar las modificaciones que considere útiles o necesarias sin previo aviso.

SMALTIMENTO | DISPOSAL | DISPOSICIÓN



Non disperdere nell'ambiente. Per lo smaltimento degli imballaggi e del prodotto verificare con le autorità locali le modalità di raccolta differenziata in vigore attenendosi alle normative vigenti. Tramite il QR-Code del prodotto è possibile visualizzare la guida sulla etichettatura imballaggi per la corretta gestione dei rifiuti.

Do not dispose of in the environment. For the disposal of the packaging and the product please check with your local authorities the current separate collection methods in accordance with the regulations in force. Via the QR-Code on the product, you can view the guide on packaging labelling for correct waste management.

No tirar al medio ambiente. Para la eliminación del envase y del producto consulte con las autoridades locales los métodos actuales de recogida selectiva de acuerdo con la normativa vigente. A través del QR-Code del producto, puede consultar la guía sobre el etiquetado del envase para una correcta gestión de los residuos.



RDZ S.p.A. 🏠 V.le Trento, 101 - 33077 SACILE (PN) - Italy

☎ Tel. +39 0434.787511 📠 Fax +39 0434.787522

✉ info@rdz.it 🌐 www.rdz.it

FAB0HB014AY.00

01/2024

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =



qr.rdz.it/?qr=P682